

Informe Escolar de Rendición de Cuentas correspondiente al Año Escolar 2006-07 Publicado durante 2007-08

El Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener mayor información sobre los requisitos del SARC, visite el sitio web del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito. DataQuest, una herramienta de datos en línea en <http://data1.cde.ca.gov/dataquest/>, incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado.

I. Acerca de esta Escuela

Información de contacto

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	McFarland High School	Nombre del distrito	McFarland Unified School District
Calle	259 Sherwood Avenue	Teléfono	(661) 792-3081
Ciudad, estado, C.P.	McFarland, CA 93250	Sitio web	www.mcfarlandusd.com
Teléfono	(661) 792-3126	Superintendente	Gabriel McCurtis
Director	Martin Schmidt	Correo electrónico	webmaster@mcfarlandusd.com
Correo electrónico	mschmidt@mcfarland.k12.ca.us	CDS Code	15-73908-15341155

Descripción y misión de la escuela

Esta sección incluye información sobre las metas y los programas de la escuela.

Visión y Misión del Distrito

La Misión del Distrito Escolar Unificado de McFarland es de acelerar el desempeño del estudiante por medio de una gran enseñanza y un gran aprendizaje.

Los Objetivos del Distrito son los siguientes:

- Objetivo #1: Acelerar para ganar en el aprovechamiento estudiantil.
- Objetivo #2: Reclutar, contratar, y retener a profesores altamente calificados.
- Objetivo #3: Proveer desarrollo de calidad al personal.
- Objetivo #4: Proveer oportunidades de desarrollo de calidad al personal con énfasis en una gran enseñanza y en un gran aprendizaje.
- Objetivo #5: Fortalecer la sociedad con los Padres de Familia y la comunidad.
- Objetivo #6: Proveer seguridad, y escuelas bien mantenidas.
- Objetivo #7: Mantener un presupuesto equilibrado responsable y fiscal con énfasis en el aprovechamiento estudiantil

La visión y misión del Bachillerato de McFarland

La misión del Bachillerato de McFarland es de acelerar el desempeño estudiantil por medio de una gran enseñanza y un gran aprendizaje, y proveer a cada estudiante con oportunidades óptimas tanto académicamente como artísticas, atléticas, y sociales para asegurar que el aprendizaje se lleve a cabo por medio con la asignación eficaz de recursos disponibles.

El Bachillerato McFarland esta comprometido a la calidad educacional, con énfasis en lo siguiente:

- Un ambiente positivo de aprendizaje
- Aprovechamiento de los estudiantes en lecturas, escritura y matemáticas.
- Involucramiento de los Padres de Familia en el progreso del estudiante.
- Respeto apropiado y apreciación para el individuo.
- Crecimiento emocional, intelectual y físico.
- Academic and social development.
- Enfoque orientado a los objetivos --- preparándose para un futuro significativo y productivo.
- Vista propia positive por medio de estar alerta y elegir una vida más sana.
- Estándares altos de integridad personal y responsabilidad.

Perfil Escolar

El Bachillerato de McFarland es parte del Distrito Escolar Unificado de McFarland localizado en una pequeña comunidad rural de McFarland con una población de aproximadamente 15,000. El lema de McFarland es "Somos es corazón y el latir de la agricultura" por su mayor énfasis es en la producción agrícola en almendras, uvas, naranjas, rosas, algodón, y productos lácteos en donde se encuentra la mayor parte de las familias trabajando. A pesar de la base agrícola para la mayoría del empleo, la tarifa de la movilidad sigue siendo baja el cual crea a la comunidad relativamente estable. Sin embargo, con un alto porcentaje de familias Hispanoparlantes sin conocimiento del idioma inglés, con muchos experimentando pobreza extrema, y en luz de su aislamiento geográfico que es desprovisto de recursos y de servicios, los retos de McFarland continúan. Aproximadamente 3,041 estudiantes, K-12 están inscritos en el Distrito Escolar Unificado de McFarland y El Bachillerato McFarland educa 830 de estos estudiantes. La diversidad étnica de la escuela consiste en 93% Hispano y 7% otros con el 100% de participar en un programa gratis de almuerzo. También, la población migratoria del Bachillerato de McFarland incluye 33% y un 50% de estos estudiantes son English Language Learners (Aprendices del Idioma Inglés); la escuela definitivamente tiene un énfasis en agrupar a estudiantes limitados a entender el idioma inglés y ofrecen tres niveles de clases de ELD en un Programa Académico. El Bachillerato también ofrece programas innovadores como el AVID, un programa agrícola bastante reforzado, y otro programa reforzado de AP en asociación con College Board (la Junta Directiva del Colegio) y Paramount Farming (Granja Paramount). Durante los pasados cuatro años, El Bachillerato McFarland ha sido testigo de de tres años de incremento en el aprovechamiento estudiantil, que le sigue un pequeño declive en al aprovechamiento del año pasado.

Oportunidades de participación para padres de familia

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de familia de participar en las actividades escolares.

- School Site Council (Consejo del Sitio Escolar)
- ELAC Parent Meetings (Reuniones de Padres de Familia ELAC)
- DELAC Parent Meetings (Reuniones de Padres de Familia DELAC)
- Back-To-School Night (Noches del Regreso a Clases)
- Open House (Casa Abierta)
- Parent/Teacher Conference Night (Noche de Conferencia de Padres/Profesores)
- AVID (Advancement Via Individual Determination) Parent Meetings AVID (Avance vía determinación individual) Reuniones de Padres de Familia.
- College Board 2nd semester Monthly Parent Meetings (Reuniones mensuales de Padres de Familia con la Junta Directiva del Colegio Segundo semestre)
- College Night Parent/Student (Noche de Colegio/Padres de Familia y Estudiantes)
- 9th Grade Enrollment Parent/Student Conferences (Conferencias de Padres/Estudiantes para la inscripción de 9no grado)
- 9th Grade Parent/Student Orientation (Orientación del Padre/Estudiante 9no grado)
- Sophomore Counseling Parent Conferences (Conferencias de Consejos para Padres de los Sophomores)
- Financial Aid Workshops (Talleres de Ayuda Financiera)
- Career Center Senior Parent Financial Aid Conferences (Conferencias de Ayuda Financiera del centro de carreras de padres de familia)
- Career Day (Día de Carrera)
- Awards Banquets (Banquetes de Premios)
- Agricultural Advisory Committee FFA Activities (Comité de Asesoría de Agricultura con Actividades FFA)
- Field Trips – Chaperone (Viajes de Excursion – Chaperones)
- Extra-Curricular and Athletic Events (Eventos Atlético y Extra Curriculares)
- Parent Conferences as requested by parent/teacher (Conferencias de Padres de Familia requeridas por los Profesores/Padres de Familia)
- Parent portal on Infinite Campus (Portal del Padres de Familia en un infinito campus)

Matriculación de alumnos según el grado escolar

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado de la escuela.

Grado Escolar	Cantidad de alumnos
9° Grado	222
10° Grado	191
11° Grado	172
12° Grado	157
Matriculación total	742

Matriculación de alumnos por grupo

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	0%	Blancos (no hispanos)	5.53%
Indoamericanos o nativos de Alaska	0.27%	Múltiple o sin respuesta	0.13%
Asiáticos	0.54%	De escasos recursos económicos	69%
Filipinos	0%	Estudiantes de ingles como segunda lengua	25%
Hispanos o latinos	93%	Estudiantes con discapacidades	11%
De las Islas del Pacífico	0.13%		

Tamaño promedio del grupo y distribución por tamaño del grupo (enseñanza secundaria)

Esta tabla muestra el tamaño promedio del grupo por materia correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Materia	2004-05				2005-06				2006-07			
	Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Español	23.5	18	17	1	26.9	10	26	12	22	25	18	4
Matemáticas	27.7	3	14	3	26.7	4	16	3	22	12	12	3
Ciencia	28.4	1	8	3	28.1	3	13	2	26	5	14	3
Ciencias sociales	26.9	5	8	5	30.4	1	9	7	28	4	10	5

II. Ambiente escolar

Plan de seguridad escolar

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad de la escuela.

El Bachillerato McFarland terminó un plan comprensivo revisado de simulacros de incendio, seguridad del plan escolar, y los procedimientos de evacuaciones utilizando el plan a nivel de distrito. Le siguen, las revisiones, donde la administración va a trabajar con la implementación del plan. El plan permite a los profesores sustitutos en el condado fácilmente un desastre a nivel terremoto.

El Bachillerato McFarland revisó el simulacro de incendio, el plan de la seguridad escolar y los procedimientos de evacuación usando el amplio plan del distrito. Después de las revisiones, la administración trabajará en el proceso de implementar dicho plan. El plan permite que los profesores sustitutos sigan fácilmente las regulaciones de seguridad en cualquiera de las cinco escuelas. La escuela conduce aleatoriamente los simulacros de incendio y los simulacros de terremotos. El MUSD participó en un simulacro llamado Eartquake Disaster Drill (Simulacro del desastre terremoto) a nivel nacional.

El personal del Bachillerato de McFarland, la administración y los estudiantes creen que nuestro campus es seguro, ordenado y amistoso como resultado, todo esto promueve la enseñanza. La administración, los consejeros, y el equipo hacen contacto con los padres de familia referente a la disciplina, la asistencia y lo que concierne con todo lo relacionado con el estudiante. Un supervisor del campus asiste a un monitoreo de seguridad de nuestro campus, investigaciones, y seguridad de nuestro campus escolar.

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido entre la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2004-05	2005-06	2006-07	2004-05	2005-06	2006-07
Suspensiones	32.5	7.6	29.2	15.2	12.6	15.7
Expulsiones	0.6	0.4	1.8	0.3	0.4	0.5

III. Instalaciones escolares

Condiciones y mejoras del plantel escolar

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y baños de la escuela, así como una descripción de las mejoras recientemente realizadas o planificadas en el plantel.

Las instalaciones dentro del Bachillerato de McFarland están limpias, seguras y se mantienen en buen estado que esta determinado por la Oficina de Construcción de las escuelas publicas. Cada año, los inspectores hacen sus visitas programadas o no programadas a nuestra escuela a comprobar para saber si hay conformidad según la legislación del establecimiento de Williams. McFarland está utilizando actualmente su facilidad tan eficientemente como le es posible, en vista de la condición, del tamaño y de la edad de la planta. Los trabajos de la administración de cerca con los departamentos del mantenimiento del distrito para mantener un aspecto positivo de la comprobación de la escuela. El personal conduce inspecciones profundizadas por lo menos dos veces un año y limpia vestíbulos y salas de clase sobre una base diaria

Existe 34 salones de clases, un cuarto multiusos, gimnasio, biblioteca/medios centrales, 4 laboratorios de la computadora, aconsejando la oficina, una oficina atlética/de las actividades, la tienda del metal, y una oficina de la agricultura. Además, el departamento y las instalaciones atléticas incluyen un estadio de baloncesto, dos campos de béisbol, un campo del beisbol de pelota blanda, y campos de tenis.

El distrito terminó recientemente las reparaciones a la azotea sobre el ala administrativa y la sala de clase adyacente dichas reparaciones fueron hechas por un contratista certificado

En el bachillerato de McFarland, los cuartos están limpios y bien iluminados. Hay un suficiente número de escritorios, tablas y gabinetes de almacenaje. Todas las salas de clase tienen el acceso al Internet y una estación de trabajo de computación del profesor. Muchas salas de clase tienen unas o más computadoras para los estudiantes. Han pedido quince Elegante-Tableros para la instalación en salas de clase para la mayoría de clases de ingles y de las matemáticas.

Condiciones adecuadas del plantel escolar

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del plantel escolar realizada para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

Partida de inspección	Condición del plantel			Requiere reparaciones y se han emprendido o planeado acciones
	Buena	Adecuada	Mala	
Fugas de gas	[X]	[]	[]	No aplica
Sistemas mecánicos	[X]	[]	[]	No aplica
Ventanas/Puertas/Rejas (interiores y exteriores)	[X]	[]	[]	No aplica
Superficies interiores (paredes, pisos y techos)	[X]	[]	[]	No aplica
Materiales peligrosos (interiores y exteriores)	[X]	[]	[]	No aplica
Daño estructural	[X]	[]	[]	No aplica
Seguridad contra incendios	[X]	[]	[]	No aplica
Instalación eléctrica (interiores y exteriores)	[X]	[]	[]	No aplica
Infestaciones de plagas y alimañas	[X]	[]	[]	No aplica
Bebedores (interiores y exteriores)	[X]	[]	[]	No aplica
Baños	[X]	[]	[]	No aplica
Alcantarillado	[X]	[]	[]	No aplica
Patio/Terrenos de la escuela	[X]	[]	[]	No aplica
Techos	[X]	[]	[]	No aplica
Limpieza general	[X]	[]	[]	No aplica

Resumen general de condiciones adecuadas del plantel escolar

Esta tabla muestra el resumen general de los resultados de la inspección más reciente realizada en el plantel escolar.

Elemento inspeccionado	Condición del lugar			
	Ejemplar	Buena	Adecuada	Mala
Resumen general	[X]	[]	[]	[]

IV. Maestros

Desarrollo profesional

Esta sección indica el número de días escolar dedicado al desarrollo profesional en los últimos tres años.

El Bachillerato McFarland está confiado a ofrecer las oportunidades profesionales del desarrollo para los profesores y el personal. El distrito y el sitio coordinan esfuerzos de proporcionar el desarrollo de personal. Dos veces al mes cada sitio escolar tiene de una a dos horas de retraso con el tiempo dedicado al desarrollo de WASC, Standards Alignment (alineación de los estándares), Advisory (consultivo), y Staff Development (desarrollo personal). Requieren a todos los profesores tomar el entrenamiento del AB 466

Acreditaciones de los maestros

Esta tabla indica la cantidad de los maestros asignados a la escuela y que están totalmente acreditados, los que están sin acreditación total y quienes enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las acreditaciones de los maestros en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2004-05	2005-06	2006-07	2006-07
Totalmente acreditados	29	27	29	144
Sin acreditación total	3	5	5	21
Enseñan fuera de su área de competencia	1	1	1	N/A

Problemas de asignación de maestros y vacantes

Esta tabla indica el número de errores en la asignación de maestros (asignados sin contar con autorización legal) y el número de vacantes (puestos no cubiertos con un solo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). *Nota: La cantidad total de errores de asignación incluye los errores en la asignación de los maestros de inglés como segunda lengua*

Indicador	2005-06	2006-07	2007-08
Errores en la asignación de maestros de inglés como segunda lengua	0	0	0
Total de errores en la asignación de maestros	1	1	2
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Materias básicas impartidas por maestros acreditados por el Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás

Esta tabla muestra el porcentaje de clases de materias básicas impartidas por maestros (acreditados o no) mediante el Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) en la escuela, en todas las escuelas del distrito, así como en escuelas de bajos o muy bajos recursos del distrito. Para mayor información sobre las acreditaciones requeridas por los maestros bajo el programa NCLB, visite el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartidas por Maestros acreditados por el NCLB	Impartidas por por el NCLB
Esta escuela	91.5%	8.5%
Todas las escuelas del distrito	93%	7%
Escuelas de muy bajos recursos del distrito	93%	7%
Escuelas de altos recursos del distrito	100%	0%

V. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal auxiliar

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y otro personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) asignados a la escuela, así como el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja de tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja de medio tiempo.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por Consejero académico
Consejero Académico	2	371
Maestro de ciencias de la información (bibliotecario)		N/A
Personal auxiliar de ciencias de la información (apoyo)		N/A
Psicólogo		N/A
Trabajador social		N/A
Enfermera		N/A
Especialista en habla/lenguaje/audición		N/A
Personal de apoyo especializado (no de enseñanza)		N/A
Otro		N/A

VI. Plan de estudios y material académico

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y demás materiales académicos basados en los estándares empleados en la escuela, así como información sobre el uso que se da en la escuela a otro plan de estudios complementario, libros de texto o materiales académicos no adoptados.

Área del plan de estudios principal	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni
Lectura/lengua y literatura	Nuevo	0%
Matemáticas	2002	0%
Ciencia	2002	0%
Historia y ciencias sociales	2001	0%
Lengua extranjera	Nuevo	0%
Salud	Nuevo	0%
Equipo para el laboratorio de ciencias (grados 9-12)	Continuamente Replazandolo	0%

VII. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de maestros por plantel (Año fiscal 2005-2006)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas), con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel con los sueldos a nivel del distrito y del estado. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela y los sueldos de los maestros en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de Gastos por alumno	Gastos por alumno (complementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar				
Distrito	N/A	N/A		\$56,287
Diferencia porcentual – plantel escolar y distrito	N/A	N/A	%	%
Estado	N/A	N/A	\$4,943	\$56,613
Diferencia porcentual – plantel escolar y estado	N/A	N/A	%	%

Tipos de servicios financiados

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios disponibles en la escuela y financiados a través de programas por categorías u otras fuentes.

MHS recibe fondos especiales para Special Education (Educación Especial). Fondos adicionales se proveen por medio de Title I (Título 1), EIA/LEP, Carl Perkins, Ag Incentive (incentive Ag), Advanced Placement (Lugar Avanzado), 10th Grade Counseling (Consejería del 10mo grado), y Title V (Título V).

Sueldos de maestros y personal administrativo (Año fiscal 2005-2006)

Esta tabla muestra información a nivel de distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos de los maestros y el personal administrativo como porcentaje del presupuesto del distrito, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/> y <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/salaries0506.asp>.

Categoría	Distrito	Importe	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante		\$39,622	\$36,572
Sueldo de un maestro de nivel medio		\$58,309	\$55,815
Sueldo de un maestro en el nivel más alto		\$74,234	\$70,985
Sueldo promedio de un director (educación primaria)		\$96,551	\$86,995
Sueldo promedio de un director (educación media)		\$94,251	\$90,820
Sueldo promedio de un director (educación superior)		\$103,975	\$96,447
Sueldo de un superintendente		\$117,916	\$128,495
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros		36.2%	39.3%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo		5.3%	5.8%

VIII. Rendimiento del alumno

Pruebas de los Estándares Académicos de California

Las Pruebas de los Estándares Académicos de California (CST, por sus siglas en inglés) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés y matemáticas para los grados 2 a 11; ciencia en los grados 5, 8, 9, 10 y 11; e historia/ciencias sociales en los grados 8, 9, 10 y 11. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener mayor información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y nivel de rendimiento, como el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite el sitio web del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. *Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.*

Resultados de las CST de todos los alumnos – comparación de tres

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Lengua y literatura en inglés	20	19	21	17	22	22	40	42	43
Matemáticas	5	7	10	14	24	25	38	40	40
Ciencia	12	15	9	16	13	15	27	35	38
Historia y ciencias sociales	15	16	15	10	14	17	32	33	33

Resultados de las CST por grupo de alumnos – año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel Proficiente o Avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencia	Historia-Ciencias sociales
Afroamericanos	*	*	*	*
Indoamericano o Nativo de Alaska	*	*		
Asiáticos	*	*		*
Filipinos	*	*		
Hispanos o latinos	19	10	7	14
De las Islas del Pacífico				
Bancos (no hispanos)	40	14	*	47
Hombre	21	12	13	19
Mujer	21	9	5	11
De escasos recursos económicos	20	10	8	16
Estudiantes de inglés como segunda lengua	2	8	2	1
Estudiantes con discapacidades	3	0	0	0
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	20	11	7	14

Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria

El Examen de Egreso de la Preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés), se utiliza sobre todo como requisito de la graduación en California, pero los resultados de este examen también se utilizan para determinar el Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) para las High Schools secundarias, según los requisitos del Programa Que Ningún Niño se quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés). El CAHSEE tiene una sección inglesa de los lengua-artes y una sección de la matemáticas y, para los propósitos de calcular AYP, tres niveles de funcionamiento fueron fijados: Básico, Aceptable, y Avanzado. *Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.*

Resultados de CAHSEE de todos los alumnos – comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes que alcanzan en el nivel aceptable o avanzado.

Materia	2004-05			2005-06			2006-07		
	Escuela	Distrito	Estado	Escuela	Distrito	Estado	Escuela	Distrito	Estado
Lectura	26.1	24.7	49.0	30.7	28.8	51.1	22.6	20.7	48.6
Matemáticas	27.5	26.3	45.2	25.7	24.0	46.8	24.4	23.3	49.9

Resultados de CAHSEE por grupo de alumnos – año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes, por el grupo, alcanzando en cada nivel de funcionamiento en lengua-artes ingleses y las matemáticas por separado para el periodo de prueba más reciente.

Grupo	Inglés			Matemáticas		
	Básico	Aceptable	Avanzado	Básico	Aceptable	Avanzado
Todos los alumnos de la escuela	77.4	16.9	5.6	75.6	21	3.4
Hombre	81.7	15.1	3.2	69.6	26.1	4.3
Mujer	72.6	19	8.3	82.1	15.5	2.4
Afroamericanos	*	*	*	*	*	*
Indoamericanos o nativos de Alaska	*	*	*	*	*	*
Asiáticos	*	*	*	*	*	*
Filipinos	*	*	*	*	*	*
Hispanos o latinos	79.4	15.3	5.3	77.5	20.1	2.4
De las Islas del Pacífico	*	*	*	*	*	*
Blancos (no hispanos)	*	*	*	*	*	*
Estudiantes de inglés como segunda lengua	83.7	12.2	4.1	77	21.3	1.6
De escasos recursos económicos	77	17.8	5.2	73.3	23.7	3
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	77.6	17.2	5.2	66.1	32.1	1.8
Estudiantes con discapacidades	100	0	0	100	0	0

Resultados del Examen de Aptitud Física de California

El Examen de Aptitud Física de California se aplica a los alumnos de 5º, 7º y 9º grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que cumplen con los estándares de aptitud física (con calificaciones dentro de la zona de buena condición física en los seis estándares de aptitud física) correspondiente al periodo de prueba más reciente. Puede encontrar información detallada sobre este examen, así como comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Grado escolar	Porcentaje de alumnos que cumplen con los estándares de aptitud física
9	13

IX. Responsabilidad

Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del API – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API de la escuela a nivel estatal y de escuelas similares. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. Un rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. Un rango de escuelas similares de 1 significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango de API	2004-05	2005-06	2006-07
Estatal	2	2	2
Escuelas similares	2	6	6

Cambios en API por grupo de alumnos – comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación más reciente del API. *Nota: "N/A" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente.*

Grupo	Grupo			Cambio real en el API
	2004-05	2005-06	2006-07	2007
Todos los alumnos de la escuela	39	16	-3	613
Afroamericanos				
Indoamericanos o nativos de Alaska				
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos	38	16	-2	606
De las Islas del Pacífico				
Blancos (no hispanos)				
De escasos recursos económicos	37	21	4	612
Estudiantes de inglés como segunda lengua	N/A	1	-2	587
Estudiantes con discapacidades	N/A			

Progreso Anual Adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios de Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basado en los estándares estatales para lengua y literatura en inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para mayor información detallada sobre el AYP, como los porcentajes de participación y resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

AYP general y por criterios

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	Si	No
Porcentaje de participación - lengua y literatura en inglés	Si	Si
Porcentaje de participación - matemáticas	Si	Si
Porcentaje de dominio - lengua y literatura en inglés	Si	No
Porcentaje de dominio - matemáticas	Si	Si
API	Si	Si
Porcentaje de graduación escolar	Si	Si

Programa Federal de Intervención

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (PI, por sus siglas en inglés) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para el área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento	No Participa en "PI"	Participa en "PI"
Mejoramiento en el primer año del Programa		2004-2005
Año en el Programa de Mejoramiento		Año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	4
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	66.7